



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Сорок седьмая сессия

Женева, 24–26 июня 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня сорок седьмой сессии^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,
24 июня 2015 года, в 10 ч. 00 м.

¹ Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unecce.org/trans/main/sc3/wp3/wp3age.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (каб. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу: <http://tiny.cc/rrebwx>. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 72478). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecce.org/meetings/practical.htm.

GE.15-06962 (R) 270415 270415



* 1 5 0 6 9 6 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Инфраструктура внутренних водных путей:
 - a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП);
 - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E ("Синяя книга");
 - c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (пересмотренная резолюция № 49).
3. Взаимное признание удостоверений судоводителей и профессиональные требования во внутреннем судоходстве: четвертое совещание Международной группы экспертов.
4. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24).
5. Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (пересмотренная резолюция № 61).
6. Введение общих принципов и технических требований для Общеввропейской речной информационной службы (РИС):
 - a) Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб (РИС) (резолюция № 57);
 - b) Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям и электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве;
 - c) Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63);
 - d) Рекомендация, касающаяся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (СОЭНКИ ВС) (резолюция № 48).
7. Прогулочное плавание.
8. Безопасность внутреннего судоходства.
9. Прочие вопросы:
 - a) Тема для обсуждения на следующей сессии SC.3;
 - b) Международная конференция высокого уровня по вопросам внутреннего судоходства.
10. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/93

2. Инфраструктура внутренних водных путей

а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП)

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о нынешнем состоянии Соглашения СМВП.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/120/Rev.3

б) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е ("Синяя книга")

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о новых предложениях по поправкам к Синей книге, и, возможно, пожелает обсудить вопрос о разделении участка "КУРШСКИЙ ЗАЛИВ и НЕМАН" (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/92, пункт 14).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2 и Add.1

в) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (пересмотренная резолюция № 49)

Рабочая группа будет проинформирована о ходе работы по устранению узких мест и восполнению недостающих звеньев на основе данных, представленных правительствами. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о пересмотре перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев, приведенного в приложении к пересмотренной резолюции № 49, на основе имеющейся информации.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.1

3. Взаимное признание удостоверений судоводителей и профессиональные требования во внутреннем судоходстве: четвертое совещание Международной группы экспертов

На своей сорок шестой сессии SC.3/WP.3 решила выделить в ходе сорок седьмой сессии SC.3/WP.3 половину рабочего дня для проведения четвертого совещания Международной группы экспертов по взаимному признанию удо-

стоверений судоводителей и согласованию профессиональных требований во внутреннем судоходстве (МГЭ). Предварительная повестка дня четвертого совещания МГЭ аналогична повестке дня третьего совещания и включает следующие пункты:

1. Обмен информацией об удостоверениях судоводителей внутреннего плавания и профессиональных требований во внутреннем судоходстве в регионе ЕЭК ООН.
2. Предложение по способам и мерам, которые надлежит принять для повышения привлекательности профессий судоводителей и членов экипажа, занятых во внутреннем судоходстве, и приведения этих профессий в соответствие с нынешними требованиями (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/1).
3. Анализ существующих национальных, региональных и международных документов в области взаимного признания и модернизации профессиональных требований во внутреннем судоходстве (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/2).
4. Требования к знанию местных условий: составление критериев для определения условий, при которых эти требования могут оказаться необходимы.
5. Обсуждение вопроса об определении порядка подготовки и проверки квалификации специалистов в регионе ЕЭК на основе обобщения информации, представленной государствами – членами ЕЭК ООН (ECE/TRANS/SC.3/2014/15), и Стандартов подготовки и дипломирования персонала во внутреннем судоходстве (СПДВС), разработанных в рамках проекта ПЛАТИНА (документ ECE/TRANS/SC.3/2014/16 и исправление к нему).
6. Прочие вопросы.
7. Следующее совещание.

Группа экспертов, возможно, пожелает провести обсуждение на основе этой повестки дня и, в частности, продолжить работу над документами ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/1 и ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/2.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/2

4. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24): пятое пересмотренное издание

Секретариат проинформирует Рабочую группу об опубликовании печатной и онлайн-версий пятого пересмотренного издания ЕПСВВП.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.5

5. Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (пересмотренная резолюция № 61)

На своей сорок шестой сессии Рабочая группа одобрила исправления, касающиеся языковых расхождений в поправках к главам 15, 22а и добавлению 1 к резолюции № 61 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/92, пункт 34).

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить другие изменения к этой резолюции.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.1 и Amend. 1 и 2; ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/3

6. Введение общих принципов и технических требований для Общеевропейской речной информационной службы (РИС)

а) Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб (РИС) (резолюция № 57)

На своей сорок шестой сессии Рабочая группа просила секретариат подготовить предложение по поправке к резолюции № 57 с целью обновить ссылки на прежнюю резолюцию № 60. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и одобрить поправки, представленные в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/4.

В соответствии с решением о рассмотрении пересмотренного варианта резолюции № 57 в 2014–2015 годах (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/86, пункт 43) Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить другие изменения к этой резолюции.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/165/Rev.1; ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/4

б) Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям и электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 решила разделить прежнюю резолюцию № 60 на две резолюции: Международные стандарты для систем электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве (резолюция № 79) и Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям во внутреннем судоходстве (резолюция № 80).

1. *Международные стандарты для систем электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве (резолюция № 79)*

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые дополнительные поправки к этим стандартам, которые можно было бы внести в резолюцию № 79.

2. *Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям во внутреннем судоходстве (резолюция № 80)*

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые дополнительные поправки к этим стандартам, которые можно было бы внести в резолюцию № 80.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/198; ECE/TRANS/SC.3/199

- c) **Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63)**

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие поправки к этой резолюции.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/176/Rev.1

- d) **Рекомендация, касающаяся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (СОЭНКИ ВС) (резолюция № 48)**

На своей сорок шестой сессии Рабочая группа решила добавить в повестку дня своей сорок седьмой сессии вопрос о пересмотре резолюции № 48 ECE/TRANS/SC.3/WP.3/92, пункт 38). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам, представленное Группой экспертов по СОЭНКИ ВС (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/5), и одобрить их.

Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть и прокомментировать документ ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/6, касающийся отчетных сообщений о средствах навигационного обеспечения для автоматической идентификационной системы (АИС) на внутренних водных путях.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.2; ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/5;
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/6

7. Прогулочное плавание

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 приняла четвертое пересмотренное издание резолюции № 40 (Международное удостоверение на право управления прогулочным судном), представленное в документе ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4. В ходе сессии SC.3 приняла также руководящие принципы для резолюции № 40, изложенные в неофициальном документе № 3 SC.3 (2014 год).

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие поправки к этой резолюции и изменения к карте европейской сети прогулочного судоходства по внутренним водным путям.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4

8. Безопасность внутреннего судоходства

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопросы безопасности внутреннего судоходства на основе рекомендаций по обеспечению охраны судоходства на Дунае, которые были приняты Дунайской комиссией 10 декабря 2014 года (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/7).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/7

9. Прочие вопросы

а) Тема для обсуждения на следующей сессии SC.3

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 одобрила решение SC.3/WP.3 по теме пятьдесят девятой сессии SC.3, а именно "Развитие участка Днепр–Висла внутреннего водного пути E40".

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить методику подготовки дискуссии.

б) Международная конференция высокого уровня по вопросам внутреннего судоходства

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 согласовала ключевые темы, предложенные SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/197, пункт 10).

Рабочая группа, возможно, пожелает высказать предложения по организации этой конференции и обсудить возможности подготовки различных тем.

10. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердит решения, принятые на ее сорок седьмой сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.

III. Ориентировочное расписание

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Обсуждение</i>
Среда, 24 июня 2015 года	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 1–3 повестки дня
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 4–5 повестки дня
Четверг, 25 июня 2015 года	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Пункты 6–7 повестки дня
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Пункты 8–9 повестки дня
Пятница, 26 июня 2015 года	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Утверждение доклада